

序乐	Prelude
宣召	Call to Worship
颂赞	Worship through Songs
牧祷	Pastoral Prayer
经文: 路加福音 2:41-52	Scripture: Luke 2:41-52
信息: Raising Jesus	Message: Raising Jesus
讲员: Brother Elijah Huang	Speaker: Brother Elijah Huang
回应诗歌	Response Song
圣餐	Holy Communion
宣教分享	Mission Sharing
代祷&奉献祷告	Prayer & Offering Prayer
欢迎与报告	Welcome & Announcement
三一颂: 生命圣诗# 536	Doxology: Hymn # 536
祝祷	Benediction
阿门颂	Threefold Amen



迎雪传道: Pastor Yingxue Li

电话(P): 302-588-0288; 电子邮件(Email): yli@indychinesechurch.org

印城华人教会西北堂 查经小组/团契信息

西北堂1组	李军/张海	jlicccinwg1@gmail.com	线下
西北堂2组	刘晓东/曾嘉	liuxd03@gmail.com	线下
西北堂3组	单国民/蔡其华	shanguom@yahoo.com	线下&线上
西北堂4组	胡昌智	changzhihu@yahoo.com	线下
西北堂5组	曾嘉	zengjia0808@hotmail.com	待定
English SG	Tere Lee	tere.n.david@gmail.com	Sat. evening, twice a month.
姐妹团契	潘忖敏姐妹	happypmm@hotmail.com	待定 (TBD)

欢迎/Welcome: 今天第一次参加印城华人教会西北堂 (CCCINW) 主日崇拜的弟兄姊妹和朋友們！

主日崇拜同声传译 /Sunday Worship English Translation:

Dial-in number: 720-843-2404, Access Code: 317713#

成人主日学/Sunday School: 无

青少年主日学/Youth Group: Topic: Dependence; Teacher: Jia Zeng

福音班/Gospel Class: 刘小红, 邱时然, 朱利琨

圣诞烛光晚会: 12/19日周五晚上举行, 英文7:00-8:00PM; 中文8:00-9:00PM。内容
包括: 诗歌敬拜、信息短讲、诗班献诗、点烛。欢迎弟兄姐妹们预留时间参加。

西北堂成人主日学: 新的主日学已经开始, 李迎雪传道带领学习“保罗生平和保罗书信”。希望弟兄姐妹们在主日敬拜结束后, 移步到2楼主日学教室。

诚挚邀请青少年参与12月20日(周六)上午11点到下午4点举行的圣诞社区服事与同乐会。我们将在Shepherd社区中心进行社区服事。服事结束后, 我们将返回教会进行游戏和礼物交换活动。请准备以下物品: 社区中心捐赠物资: 请携带包装纸、缎带、胶带和/或罐头食品(例如罐装肉品、罐装豆制品)捐赠给Shepherd社区中心。礼物交换: 请准备一份小礼物(价值约\$10-15; 无需全新)用于礼物交换。报名须知: 由于名额有限, 请于11月30日截止日前完成网上报名, 请点击教会网页上的链接报名: <https://ccci.breezechms.com/form/christmas2025>

短期宣教队招募, 主题: 诚邀参加2026年Shepherd社区中心短期宣教, 诚邀目前八年级以上的青少年报名参加我们与Shepherd社区中心合作的短期短宣, 日期: 2026年7月5日至10日。事工内容: 在这宝贵的一周里, 我们将透过服事社区来认识贫穷议题, 以关怀当地的学生, 详情请点击教会网页上的链接并线上报名。报名截止日期: 12月31日。

2025年“芝加哥华人基督徒大会”将于12月27-30日举行, 主题“愿你的国降临——末世世代教会的见证”, 特邀吕绍昌牧师、林永健医生、招世超牧师等17位讲员分享信息。有同步的青少年儿童节目, 特别适合阖家参与并邀请慕道友朋友一同参加。请把握早期报名优惠(10/27日截止)及团体报名的双重优惠。详情请看大会网页: <https://cccmforhim.org/cccc/2025/>

宣教焦点: 请为教会支持的宣教士代祷。详细请扫二维码。本期焦点宣教士: **Marty Debruin**



西北堂祷告会: 每周三晚8:30-9:30是西北堂的线上祷告会时间。欢迎弟兄姐妹积极参加。Zoom ID: 8723231447; passcode: 6711.

代祷事项/Prayer

愿圣灵加添力量, 帮助成就每一位愿意在2025年完成读经一遍的弟兄姐妹们的心愿, 好使我们每个人未来的生活都建立在神话语的根基上。

愿神鼓励弟兄姐妹们积极参加 星期天主日学, 小组每周的团契

愿神帮助有孩子的弟兄姐妹们能成为孩子们的属灵榜样, 让宣教从我们自己的家里开始。

为身体软弱和生病的弟兄姐妹和孩子们祷告, 求神赐下医治, 保守他们的健康。求神看顾出门在外的弟兄姐妹旅途的平安。

本周主日事奉同工 Sunday Coworkers

领诗/Worship Leader	陈幼祖(Andy) and Youth
轮值同工/Coworker On Duty	李军/Jun Li
翻译/Interpreter	刘丽霞/Lixia Liu
招待/Greeters	SG 4

下周主日 12/14/2025 服事安排/Next Sunday Arrangement:

讲员/Preacher	廖毕荣长老/Elder Birong Liao
领诗/Worship Leader	周卡佳/Kajia Zhou
轮值同工/Coworker On Duty	李军/Jun Li
翻译/Interpreter	单国民/Guomin Shan
招待/Greeters	SG 2

上周奉献/其他收入	11月份奉献累计/ 其他收入累计	建堂基金累计/YTD Church Building Fund
\$3,342.10 / \$0.00	\$10,592.10 / \$505.00	\$305,012.00

奉献讯息: 可以透过教会网页(<https://www.indychinesechurch.org/give>)奉献, 网上奉献时请选择“General Fund-NW Branch”。若是您有感动在十一奉献以外奉献支持西北堂的建堂事工, 请在备注处注明: 建堂基金。



上週出席人數 LAST WEEK'S ATTENDANCE

西北堂崇拜 Chinese Service: 51

儿童/青少年主日学 Children/Youth Sunday School: 20

重建神的百姓

REBUILDING

God's People

以斯拉記 七章十節
Ezra 7:10

西北堂	Northwest
主日崇拜	Sunday Worship 9:30 AM
儿童主日學	Child Sunday School 9:30 AM
青少年主日學	Youth Sunday School 11:00 AM
成人主日學	Chinese Sunday School 11:00 AM

印城華人教會
Chinese Community Church of Indianapolis

5964 S. County Road 700 E, Whitestown, IN 46075
(317) 706-0433 - [indychinesechurch.org](https://www.indychinesechurch.org)